

MINISTÉRIO DA EDUCAÇÃO
FUNDAÇÃO UNIVERSIDADE FEDERAL DO PAMPA
NÚCLEO: LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS LITERATURAS
NOMES: MARIA EDUARDA GARCIA AMARAL VALONE
PLANO DE INTERVENÇÃO PEDAGÓGICA
TÍTULO: DIVERSIDAD CULTURAL Y IDENTIDAD EN UNA REGIÓN DE FRONTERA

BLOCO 1: Justificación

La lengua y la cultura constituyen gran parte de la identidad de alguien. La temática diversidad cultural fue elegida a partir de una observación en una escuela que se encuentra en el espacio fronterizo. La definición del concepto “frontera” en la Constitución Federal de Brasil (1988), corresponde a una “faixa de fronteira”, o sea, espacio de control e uso restringido: “[...] de até cento e cinquenta quilômetros de largura ao longo das fronteiras terrestres [...] considerada fundamental para a defesa do território nacional, sua ocupação e utilização serão reguladas por lei” (Artigo 20, parágrafo 2º). Por consiguiente, unimos un evento organizado por la escuela Nossa Senhora das Graças, ubicada en Aceguá, que consiste en una feria alimentaria intercultural para que los alumnos conozcan más de los países latinoamericanos y hispanohablantes, no solamente la cocina de cada país pero también la lengua, aspectos culturales, donde se sitúa. Se espera que esta actividad pueda servir de continuación a la primera intervención pedagógica que tenía el mismo tema, pero una propuesta distinta.

BLOCO 2

Propuesta: Tratar de la Lengua Española en conjunto con el tema transversal diversidad cultural, utilizando los países Cuba y Honduras para mostrar la diversidad latinoamericana tanto en los hábitos, variación lingüística y vocabulario, por medio del género poesía que está presente en la cultura local de estos alumnos.

BLOCO 3

•

Objetivo Temático:

- Apropiarse del tema Diversidad Cultural
- Ser sensible al tema Diversidad Cultural y Lingüística, comprendiendo y respetando las costumbres y variaciones en las culturas latinoamericanas.
- Desarrollar mayor interés por la lengua española.

Objetivo Lingüístico:

- Ampliar el vocabulario cerca del tema Diversidad Cultural.
- Apropiarse del género textual poesía.
- Comprender el lenguaje específica utilizada en poemas.

Objetivo Comunicativo:

- Apropiarse del género poesía.
- Producir un poema propio al final de la intervención.
- Apropiarse del lenguaje subjetivo para futuros estudios de géneros literarios.

Objetivo Intercultural:

- Comprender las diferencias y semejanzas entre los pueblos latinoamericanos.
- Identificarse como latinoamericano y reflejar sobre el mundo con una perspectiva latina.

Objetivo Pedagógico:

- Conocer de una manera más profundizada las culturas de los países hispanohablantes.
- Utilizar las informaciones estudiadas en clase para reflexionar sobre nuestro propio contexto.
- Desarrollar el conocimiento de variantes lingüísticas del Español.
- Despertar el interés por literatura latinoamericana.

-
-
-
-

Procedimientos Temáticos:

- Conocer la poesía de otros países latinoamericanos.
- Reflexionar sobre la importancia del tema mediante poemas y videos.
- Apropiarse del género poesía mediante exposición al género.

Procedimientos Lingüísticos:

- Leer distintos poemas y reflexionar sobre cuáles elementos forman un poema.
- Hacer producciones escritas y orales para apropiarse y practicar la lengua.
- Ampliar el vocabulario mediante videos y textos sobre el tema Diversidad Cultural por medio de contacto auditivo con la lengua.

Procedimientos Comunicativos:

- Leer los poemas cubanos y hondureños sobre sus propios países.
- Reflexionar sobre el lenguaje utilizada en poemas y la importancia de escribir un poema.
- Hacer actividades a lo largo de la intervención que posibiliten el desarrollo de la escritura en LE.

Procedimientos Interculturales:

- Mirar un trailer del programa de televisión “Un día a la vez” y reflexionar sobre la condición y historia de vida de la familia Álvarez.
- Leer poemas cubanos y hondureños sobre la historia de sus países para comprender y ser empático a la realidad ajena.

BLOCO 4

Objetivos Pedagógicos: Los objetivos pedagógicos consisten en utilizar la lengua española y el tema transversal Diversidad Cultural como herramienta para el alumno desarrollar la comunicación y interés por la lengua a partir del género poesía. Esperamos así, que al final de la intervención el alumno tenga una perspectiva distinta del mundo a partir del contenido dado y conciencia de que la importancia de la lengua adicional para comunicarse y transitar por los géneros textuales.

Dificultades y propuestas para superación: Mis dificultades principales fueron la resistencia de los alumnos para estudiar un género literario que les parecía aburrido, así como fue muy difícil llamar la atención de la clase que es muy larga y agitada. Tendré que estimular a los alumnos y despertar el interés mediante actividades que desarrollen el lúdico, así como también trabajar en grupos y fomentar entre los alumnos conversaciones sobre el tema Diversidad Cultural.

Contexto de Enseñanza: Alumnos fronterizos de octavo grado.

Perfil de los estudiantes: El grupo es muy agitado, los alumnos generalmente se dividen en grupos para charlar pero con un enfoque apropiado es posible hacerlos charlar sobre un tema específico, en este caso, Diversidad Cultural. Casi todos alumnos tienen algún contacto con la lengua española debido a vida fronteriza en Aceguá.

Consideraciones Finales:

Creo que a pesar de todas las dificultades que tuvimos en nuestro camino, el grupo eventualmente fue acogedor y se interesó por el tema y por la poesía como algo interesante, no necesariamente relacionado a la escuela. Puedo decir que como futura maestra fue una experiencia muy rica en todos los sentidos que puedo pensar.

**NÚCLEO: LÍNGUAS ADICIONAIS: ESPANHOL E RESPECTIVAS
LITERATURAS**

**EXECUÇÃO DAS PRÉ-INTERVENÇÕES, INTERVENÇÕES E
PÓS-INTERVENÇÕES
PLANEJAMENTO EM CONJUNTO COM A PROFESSORA
SUPERVISORA**

**ESCOLA: EMEF NOSSA SENHORA DAS GRAÇAS PROFESSORA:
SUPERVISORA: JOSEFA AMARAL PIBIDIANOS: MARIA
EDUARDA GARCIA AMARAL VALONE**

Dia	Ação prevista	Atividade	Outra atividade: Especificação
30\08	Pré-intervenção	Teste diagnóstico abrangendo: Temática Diversidade Cultural, conhecimento de países hispanohablantes, a importância da poesia e variante linguística.	
06\09\19	Aula 1	Texto: Poesia Cubana - Tu y yo estamos condenados - Completar frases em relação ao país e perguntas sobre o gênero poesia.	
11\10\19	Aula 2	Vídeo: Trailer da série “One day at a time”, abordando a história cubana, o tema Diversidade Cultural e sua importância e	

		perguntas sobre a temática e questões atitudinais.	
18\10\19	Reunião SMED		Não houve participação dos pibidianos na escola neste dia.
23\10\19	Aula 3	Texto sobre Honduras, perguntas direcionadas à estrutura de gêneros textuais, leitura da poesia “Oh Patria Mía!” com pós-leitura e questões sobre o gênero apresentado.	
23\10\19	SIEPE - Salão Internacional de Ensino, Pesquisa e Extensão.		Não houve participação dos pibidianos na escola neste dia devido ao Salão Internacional de Ensino, Pesquisa e Extensão.
01\11\19	Aula 4	Leitura em voz alta dos alunos da poesia hondurenha “Resiste, Honduras, Resiste” e questões relacionadas ao gênero poesia e a temática do poema.	
22\11\19	Aula 5	Apresentação à poesia dadaísta mediante texto, trecho do filme “Sociedade dos Poetas Mortos” e questões para	

		refletir sobre a importância da poesia.	
29\11\19	Materiais Adicionais		Desenvolvimento de material adicional para futura aplicação na escola: Jogos e atividades lúdicas em língua Espanhola
06\12\19	Materiais Adicionais		Desenvolvimento de material adicional para futura aplicação na escola: Jogos e atividades lúdicas em língua Espanhola

Referências Bibliográficas:

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros Curriculares Nacionais. Brasília: MEC/SEF, 1997.

RIO GRANDE DO SUL. Secretaria de Estado da Educação. Referenciais curriculares do estado do Rio Grande do Sul: linguagens, códigos e suas tecnologias. Porto Alegre: SE/DP, 2009.

ALDRICH, M.C. EN TORNO A LA POESÍA EN LA ENSEÑANZA DEL ESPAÑOL: UNAS REFLEXIONES SOBRE LA RESISTENCIA ESTUDIANTIL Y CÓMO SUPERARLA. Centro Virtual Cervantes, [S. l.], p. 1-6, 1999.

SANCHEZ, RAQUEL LANSEROS. La poesía en el aula de español como lengua extranjera. Explotación didáctica de un poema de Juana Castro para el nivel avanzado de EEOOII1. Revista de la red de Universidades Lectoras, [S. l.], p. 1-13, 20 ago. 2017.

SÁNCHEZ GARCÍA, R. y LANSEROS SÁNCHEZ, R. (2017). Didactic use of poetry in the classroom of Spanish as a foreign language. Reading and application of a

poem by Eloy Sánchez Rosillo to the advanced level of Official Schools of Languages. *Lenguaje y textos*, 45, 101-111. <http://doi.org/10.4995/lyt.2017.7208>

TABUENCA, Ana Martín. Material. [S. I.], 2019. Disponível em: <<http://jardindeidiomas.com/en/material-2/>>. Acesso em: 10 julho 2019.

WIKIPEDIA. A Enclopédia livre. Cuba. 2019. Disponível em: <<https://es.wikipedia.org/wiki/Cuba>>. Acesso em: 15 de julho de 2019.

WIKIPEDIA. A Enclopédia livre. Honduras. 2019. Disponível em: <<https://es.wikipedia.org/wiki/Honduras>>. Acesso em: 16 de julho de 2019.

WIKIPEDIA. A Enclopédia livre. Dadaísmo. 2019. Disponível em: <<https://es.wikipedia.org/wiki/Dada%C3%ADsmo>>. Acesso em: 04 de agosto de 2019.